

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 27. Februar 1942.

22. Stück.

Preis: K 1.—.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 27. února 1942.

Cena: K 1.—.

Částka 22.

Inhalt: (62 und 63.) 62. Kundmachung über die Entlohnung von Vertretern einberufener Arbeitnehmer im Angestelltenverhältnis. — **63.** Kundmachung, betreffend die Regelung der Zuteilung von Rohstoffen an Fabrikbetriebe, die Kakaoyerzeugnisse, Zuckerwaren und Dauerbackwaren herstellen.

Obsah: (62. a 63.) 62. Vyhláška o platech osob, které zastupují zaměstnance ve vyšších službách, povoláné k branné službě. — **63.** Vyhláška o úpravě přidělu surovin továrním podnikům, které vyrábějí kakaové výrobky, cukrovinky a trvanlivé pečivo.

62.

Kundmachung des Ministers für Wirtschaft und Arbeit vom 19. Februar 1942

über die Entlohnung von Vertretern einberufener Arbeitnehmer im Angestelltenverhältnis.

Auf Grund des § 9, Abs. 1, und des § 10, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 10. Dezember 1941, Slg. Nr. 13 vom Jahre 1942, über die Sicherung der Lohn- und Gehaltsstabilität sowie der Arbeitsmoral ordne ich folgendes an:

Artikel I.

Die mit der Übernahme der Vertretung eines zum Wehrdienst einberufenen Angestellten in höheren Diensten verbundene Mehrleistung begründet für sich allein keinen Anspruch auf Erhöhung der bisherigen Bezüge.

Artikel II.

(1) Übernimmt ein Arbeitnehmer in Vertretung eines zum Wehrdienst einberufenen Angestellten in höheren Diensten ganz oder zum Teil dessen bisher höher bewertete Tätigkeit, so wird eine Erhöhung des Gehalts oder die Gewährung einer Zulage erst mit vorheriger Bewilligung des Ministeriums für Wirtschaft und Arbeit wirksam. Das Ministerium kann rechtsverbindlich ein Gehalt oder die Gewährung einer Zulage festsetzen, selbst wenn der Arbeitnehmer auf Grund einer Kundmachung, eines weitergeltenden Kol-

Vyhláška ministra hospodářství a práce ze dne 19. února 1942

o platech osob, které zastupují zaměstnance ve vyšších službách, povoláné k branné službě.

Podle § 9, odst. 1 a § 10, odst. 3 vládního nařízení ze dne 10. prosince 1941, č. 13 Sb. z roku 1942 o zajištění stability mezd a platů a pracovní morálky nařizují toto:

Článek I.

Zvýšený pracovní výkon spojený se zastupováním zaměstnance ve vyšších službách, který byl povolán ke službě branné, nezakládá o sobě nároku na zvýšení dosavadních požitků.

Článek II.

(1) Vykonává-li zaměstnanec za zaměstnance ve vyšších službách, povoláného k branné službě, zcela nebo z části jeho činnost, dosud výše hodnocenou, stane se zvýšení platu nebo poskytnutí přídatku účinným teprve po předchozím souhlasu ministerstva hospodářství a práce. Ministerstvo může stanovit s právní závazností plat nebo poskytování přídatku, i když zaměstnanec má podle vyhlášky, podle platné kolektivní smlouvy, služebního řádu, individuální smlouvy nebo jiné v závodě právně závazné platové úpravy nárok na vyšší

lektivvertrages, einer Dienstordnung, eines Einzelarbeitsvertrages oder einer sonstigen rechtswirksamen betrieblichen Gehaltsregelung einen Anspruch auf ein höheres Gehalt wegen der Übernahme der Tätigkeit eines einberufenen Angestellten hat. Das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit kann die Festsetzung mit Auflagen verbinden.

(2) Gehaltserhöhungen und Zulagen, die in der Zeit zwischen dem 15. Jänner 1942 und dem Tage des Inkrafttretens dieser Kundmachung im Zusammenhang mit der Übernahme der Tätigkeit eines zum Wehrdienst einberufenen Angestellten gewährt worden sind, sind dem Ministerium für Wirtschaft und Arbeit binnen 15 Tagen nach Inkrafttreten dieser Kundmachung anzuzeigen. Das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit kann in entsprechender Anwendung des Absatzes 1, zweiter und dritter Satz, eine rechtsverbindliche Festsetzung des Gehalts und der Zulage vornehmen.

(3) Anträge nach den Absätzen 1 und 2 sind über das zuständige Arbeitsamt an das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit zu richten.

Artikel III.

Handlungen und Unterlassungen, die gegen die Vorschriften dieser Kundmachung verstoßen, werden nach den Bestimmungen der §§ 10 bis 13 der Regierungsverordnung vom 10. Dezember 1941, Slg. Nr. 13 vom Jahre 1942, über die Sicherung der Lohn- und Gehaltsstabilität sowie der Arbeitsmoral bestraft.

Artikel IV.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Dr. Bertsch m. p.

plat proto, že převzal činnost zaměstnance povolného k branné službě. Ministerstvo hospodářství a práce může stanovení platu vázati na určité podmínky.

(2) Platová zvýšení a přídavky, které v době mezi 15. lednem 1942 a dnem, kdy tato vyhláška nabyla účinnosti, byly poskytnuty proto, že byla převzata činnost zaměstnance povolného k branné službě, musí býti ohlášeny ministerstvu hospodářství a práce do 15 dnů po nabytí účinnosti této vyhlášky. Ministerstvo může stanovit s právní účinností plat a přídavek podle ustanovení odstavce 1, druhá a třetí věta.

(3) Žádosti podle odstavců 1 a 2 jest podávati ministerstvu hospodářství a práce prostřednictvím příslušného úřadu práce.

Článek III.

Jednání a opominutí proti předpisům této vyhlášky trestají se podle ustanovení §§ 10 až 13 vládního nařízení ze dne 10. prosince 1941, č. 13 Sb. z roku 1942, o zajištění stability mezd a platů a pracovní morálky.

Článek IV.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem uveřejnění.

Dr. Bertsch v. r.

63.

Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 24. Februar 1942,

betreffend die Regelung der Zuteilung von Rohstoffen an Fabrikbetriebe, die Kakaoprodukte, Zuckerwaren und Dauerbackwaren herstellen.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungs-

Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 24. února 1942

o úpravě přidělu surovin továrním podnikům, které vyrábějí kakaové výrobky, cukrovinky a trvanlivé pečivo.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší po-
dle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939,